

Informations communales :

ELECTIONS PRESIDENTIELLES ET LEGISLATIVES :

Elections présidentielles des 23 avril et 7 mai 2017

Elections législatives des 11 juin et 18 juin 2017

Bureau de vote : **accueil de la nouvelle mairie**, 12 rue de la Haute-Vienne

Horaires du bureau de vote : de 8h00 à 19h00.

Pensez à vous munir d'une pièce d'identité.

DISTRIBUTION DES CARTES ELECTORALES :

Les nouvelles cartes électorales seront distribuées début avril. Merci de vérifier que votre boîte aux lettres porte bien votre nom de famille.

En avril à Niederroedern et environs :

Pendant les vacances scolaires d'avril : La maison de la nature de Munchhausen organise des semaines nature pour les enfants de 7 à 13 ans. Les enfants partiront à la découverte des batraciens, des minuscules et des animaux ailés à Munchhausen ou vivront une semaine exceptionnelle avec des ânes dans les Vosges du Nord ! S'amuser et découvrir la nature en même temps un super programme pour vos enfants, petits-enfants, enfants d'amis... Toutes les infos sur www.niederroedern.fr ou contactez Delphine (cinedelphine@gmail.com) ou Magali (cinemagali@gmail.com) pour en savoir plus !!!

En avril : Les Sentiers du Théâtre organisent plusieurs animations. Tous les détails sur : www.surlessentiersduthetheatre.com

Samedi 8 avril : La Budig "Kumme lonn si ça vient !" à 20h30, au foyer Sainte Adélaïde de Seltz. Tarifs : 10€ / gratuit pour les moins de 14 ans. Détails sur www.niederroedern.fr

Dimanche 9 avril : **Matinée rando**. RDV à 9h00 au parking de la plage des mouettes de Lauterbourg pour partir à la découverte d'une partie du circuit « des Hauts du canton » avec Marie Anne Deck, intervenante du Club Vosgien. (Sentier balisé anneau bleu par le CV - sans difficultés particulières – distance env. 8 à 9km – durée 2h1/2).

Une sortie ouverte à tous ceux qui veulent bouger, se dégourdir les jambes, passer un moment convivial dans la bonne humeur. Pas d'inscription.

En avril à la médiathèque de Seltz :

Mercredi 5 avril : **bébé lecteur** à 10h30 sur le thème de Pâques (entrée libre).

Du 18 au 22 avril : **chasse aux œufs** à la médiathèque.

Mercredi 26 avril : **Y a qu'à conter Pâques** à 15h30 : 3 petites histoires + 1 bricolage de Pâques, à partir de 4 ans (entrée libre).

Envoyez vos suggestions à l'adresse bulletin.niederroedern@gmail.com

Commune de NIEDERROEDERN



S'Rederer Blädel

Mars 2017 – N°34



Conseil Municipal du 15 mars 2017

1. **Affectation du résultat d'exploitation 2016**

a) **Budget Commune**

Le Conseil Municipal décide d'affecter un montant total de 310 969,62 € correspondant au résultat d'exploitation 2016 au compte 1068. Adopté à l'unanimité.

b) **Budget Lotissement Les Merles**

Le Conseil Municipal décide d'affecter un montant total de 316 085,28 € correspondant au résultat d'exploitation 2016 au compte 002. Adopté à l'unanimité.

2. **Vote des taux des impôts locaux pour 2017**

Le Conseil Municipal vote à l'unanimité les taux suivants :

Taxe d'habitation	16,50 %	Taxe foncière (non bâti)	62,18 %
Taxe foncière (bâti)	14,29 %	CFE	21,87 %

3. **Demande d'aide au FIPHP**

Le Conseil Municipal accepte l'aide du FIPHP d'un montant de 3 000 € qui sera reversé à l'agent pour le financement de ses prothèses auditives. Adopté à l'unanimité.

4. **Budgets primitifs 2017**

a) **Budget Commune**

Section de fonctionnement

Dépenses 643 441,00 €

Recettes 643 441,00 €

Section d'investissement

Dépenses 826 351,00 €

Recettes 826 351,00 €

Adopté à l'unanimité.

b) Budget Lotissement Les Merles

Section de fonctionnement

Dépenses 672 885,28 €

Recettes 672 885,28 €

Section d'investissement

Dépenses 458 298,16 €

Recettes 458 298,16 €

Adopté à l'unanimité.

5. Transformation et extension de la Mairie

a) Aménagement de l'entrée du logement à l'arrière de la Mairie

Présentation du devis de l'entreprise TP KLEIN pour un montant de 4 164,00 € TTC.

b) Aménagement de l'accessibilité de l'entrée de la Mairie

Présentation du devis de l'entreprise TP KLEIN pour un montant de 11 145,60 € TTC.

Le CM autorise le Maire à solliciter une subvention au titre de la réserve parlementaire.

6. Divers

a) Discussion autour de l'organisation de la cérémonie du 8 Mai 2017.

b) Prolongation du contrat d'apprentissage CAP Petite Enfance de Mlle Adèle SCHNEIDER pour la période du 1^{er} au 7 juillet 2017. Adopté à l'unanimité.

c) Nouveau recrutement d'un CAP Petite Enfance à compter de la rentrée 2017. Adopté à l'unanimité.

A l'école - Accueil des correspondants allemands

Jeudi 23 mars, les élèves de CM1/CM2 et leur maîtresse Mme Ruck avaient préparé un rallye-découverte aux abords de la forêt pour les 50 correspondants allemands. Ils arrivèrent avec leurs enseignants à 9H00. Un délicieux croissant ou petit pain au chocolat les attendait avant de constituer les groupes et de partir à l'aventure ! Puis les copains allemands furent merveilleusement accueillis dans toutes les familles pour le repas de midi. De retour à la MTL, ils improvisèrent une partie de football, des matchs de badminton ou encore un bricolage de Pâques. Avant de se quitter, les élèves chantèrent et dansèrent ensemble et se donnèrent rendez-vous au mois de mai à Plittersdorf.

C'est surtout grâce à la commune de Niederroedern, Sylvie Marmillod, Edith Boutet et les parents d'élèves dynamiques et engagés que cette journée fut une réussite totale pour les élèves.
Sandra RUCK



Les Anniversaires

01 avril : Mme Liliane Schmitt, 82 ans

14 avril : Mme Marie Lefranc, 87 ans

18 avril : Mme Mathilde Strasser, 87 ans

26 avril : Mme Anneliese Strohm, 76 ans

28 avril : Mme Edith Schulz, 77 ans

NAISSANCES : Félicitations aux heureux parents !

Le 20 février 2017 à WISSEMBOURG

Nolan ROMBOURG

fil de Emmanuel Mario ROMBOURG et Aurélie Marie-Cécile BOISSELIER
domiciliés 1 rue de la Gare



Le 04 mars 2017 à STRASBOURG

Théo DECK

fil de Stéphane Robert DECK et de Carmen-Zenovia PASCU
domiciliés 1 rue des Noyers

DECES

Le 04 février 2017 à STRASBOURG

Abel Antoine Victor LEHMANN - 92 ans

domicilié anciennement 3 rue de la Gare

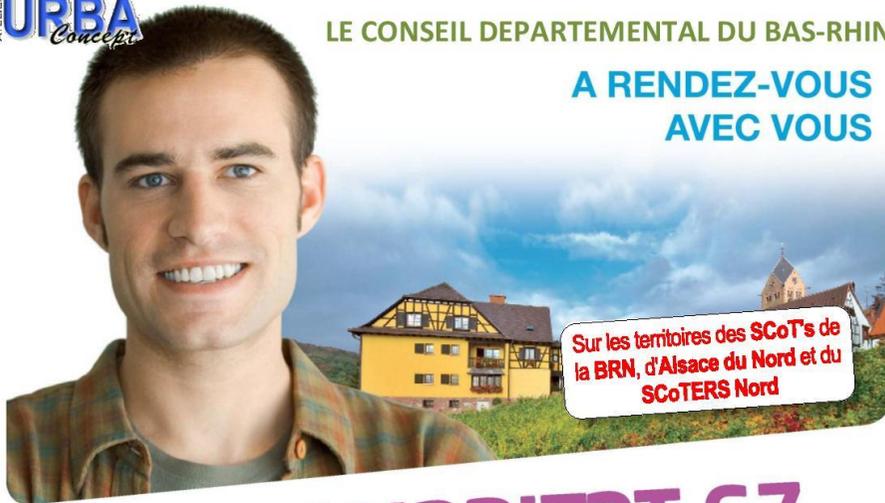
Le 21 mars 2017 à NIEDERROEDERN

Dominique Pierre PIFFRE - 64 ans

domicilié 4 rue Frédérique Brion

*Nos sincères condoléances
aux familles éprouvées.*

**A RENDEZ-VOUS
AVEC VOUS**



Sur les territoires des **SCoT's** de la **BRN**, d'Alsace du Nord et du **SCoTERS Nord**

RÉNOV' HABITAT 67

UN PROGRAMME DE SOUTIEN TECHNIQUE ET FINANCIER DE VOS PROJETS DE REHABILITATION DU CONSEIL DEPARTEMENTAL DU BAS-RHIN DE L'ETAT ET DE L'AGENCE NATIONALE DE L'HABITAT



→ Les permanences proches de chez vous

Communauté de Communes de la Plaine du Rhin
03, rue Principale à Beinheim
Permanences tous les lundis du mois de 09h30 à 11h00

Mairie de Lauterbourg
21, rue de la Première Armée à Lauterbourg
Permanences tous les lundis du mois de 17h00 à 18h00

Mairie de Seltz
10, place de la Mairie à Seltz
Permanences tous les 2e et 4e lundis du mois de 13h30 à 15h00

Communauté de Communes du Pays de Wissembourg
04, quai du 24 Novembre à Wissembourg
Permanences tous les 1er mardis du mois de 13h30 à 15h00

Unité Technique du CD67
Zone d'Activité Intercommunale Extension Sud
22, rue Alfred Kastler à Wissembourg
Permanences tous les 3e mardis du mois de 13h30 à 15h00

Communauté de Communes de l'Outre Forêt
4, rue de l'Ecole à Hohwiller
Permanences tous les 4e mardis du mois de 16h30 à 17h30

Maison du Conseil Départemental de Haguenau
03, rue des Soeurs à Haguenau
(en face de la Sous Préfecture)
Permanences tous les 1er et 3e mercredis du mois de 13h30 à 15h00

Maison des Services de Bischwiller
48, rue Georges Clémenceau à Bischwiller
Permanences tous les 1er et 3e jeudis du mois de 17h00 à 18h00

Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-Les-Bains
05, place Bureau Central - à Niederbronn-Les-Bains (bâtiment de la CPAM et du Trésor Public)
Permanences tous les 2e et 4e jeudis du mois de 17h00 à 18h00

ATTENTION : permanences sur 10 mois de l'année, sans RV et gratuites. Pas de permanence lors des congés de printemps, d'été et d'hivers. Se renseigner des dates en Mairie ou à la permanence téléphonique de l'atelier.

Permanences téléphoniques
les jours ouvrables de 9h00 à 12h00 au 03 88 68 37 00

Urba Concept - 2 rue de l'Ancienne Ecole - 67170 BERNOLSHEIM
Mél : urba-concept@wanadoo.fr - Tél. 03 88 68 37 00



Tous les détails concernant les aides du Département pour la rénovation de l'habitat sont sur le site www.niederroedern.fr rubrique « Infos pratiques / Rénov' habitat 67 »



La gestion des eaux de pluie sur mon terrain

La Communauté de Communes de la Plaine du Rhin et le SDEA en partenariat avec l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse engagent un programme de gestion des eaux pluviales dans l'objectif de réduire la charge hydraulique des réseaux d'assainissement et des stations d'épuration et ainsi de limiter les débordements du réseau et la pollution du milieu naturel par temps de pluie.

Dans le cadre de ce projet, l'Agence de l'Eau vous permet de bénéficier d'une aide de 80 % sur l'acquisition de cuves de rétention d'eau de pluie. La condition pour bénéficier de cette aide est la déconnexion totale ou partielle des descentes de gouttière du réseau d'assainissement. La déconnexion ne doit pas se limiter à la mise en place de cuve et nous vous encourageons à réaliser d'autres aménagements favorisant l'infiltration des eaux de toiture tels qu'un jardin de pluie, un puits d'infiltration ou encore une tranchée d'infiltration.

La commande et la distribution de ces cuves seront organisées par la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin après un appel d'offres qui permettra de bénéficier d'un prix intéressant.

Nous organisons à cet effet un sondage sans engagement pour définir le type et le nombre de cuves à commander. Vous trouverez ci-dessous un coupon réponse permettant d'exprimer vos attentes en matière de volume et d'esthétique.

A titre indicatif, il s'agit de cuves de qualité, résistantes aux UV, garanties plusieurs années et fournies avec le dispositif de raccordement à la gouttière et de filtration. Le prix moyen de ces cuves est estimé à 150 € ; en bénéficiant de l'aide de 80 % de l'Agence de l'Eau il vous restera à charge un montant d'environ 30 € par cuve (le nombre de cuves par habitation n'est pas limité).

Les travaux de déconnexion des gouttières restent à votre charge et consistent à infiltrer les eaux de pluie directement dans vos espaces verts ou à les utiliser pour l'arrosage. Un technicien du SDEA sera disponible pour vous conseiller dans ces travaux et effectuera un contrôle de conformité après leur réalisation.

Nous vous remercions de renvoyer le coupon réponse ci-dessous à la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin ou à la mairie de votre commune avant le **1 mai 2017**. Vous pouvez également répondre par mail à l'adresse suivante : contact@cc-plaine-rhin.fr

La gestion des eaux de pluie sur mon terrain

Nom - Prénom :

Adresse :

Je suis prêt à déconnecter mes descentes de gouttières OUI NON

(Infiltration dans les espaces verts ou libre écoulement sur le sol)

Je souhaite déconnecter : 1 2 3 descentes de gouttière

Je souhaite bénéficier de l'aide pour : 1 2 3 cuves

Parmi les modèles de cuves présentés je suis intéressé par le modèle suivant (cocher une cuve et un volume) :

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	
<input type="checkbox"/> 350 L (65 x 50 x H.141 cm)	<input type="checkbox"/> 1000 L (75 x 100 x H.120 cm)
<input type="checkbox"/> 550 L (79 x 56 x .164 cm)	

Carnaval des enfants

Les parents d'élèves du RPI de Niederroedern–Wintzenbach en collaboration avec le périscolaire du village ont organisé le samedi 4 mars une jolie fête de carnaval pour les enfants. Les festivités ont commencé par de dignes préparatifs : Aurélia Haar et Mélanie ont grimé les enfants qui étaient venus dans leurs plus beaux déguisements. Accompagnés des parents, ils ont ensuite défilé dans les rues avant de rejoindre la Maison du Temps Libre. Ils étaient plus d'une centaine à s'amuser et à danser jusqu'au bout de l'après-midi. Nul doute que cette fête est le début d'une longue série.



Caroline FRANCK

Concert

Dimanche 19 mars, un concert a été donné à l'église au profit de la restauration de ses portes. Le public nombreux a ainsi apprécié les interprétations de la chorale œcuménique dirigée par Denise Gusching, les Chorales Chor-Espérance et Arc-en-ciel de Seebach dirigées par Lydia Rohé. Elles ont été accompagnées par Matthieu Frison au synthétiseur et Serge Wagner à la clarinette. Un répertoire varié a ravi les spectateurs qui ont passé un agréable moment tout en contribuant à la vie de l'église.

Caroline FRANCK



Bonne retraite à Denise !

Notre secrétaire de mairie, Denise Butzerin, part en retraite, après 37 années passées au service de notre commune. Toujours disponible et efficace, elle a rempli sa mission auprès de 4 maires, MM. Bayer (qui avait été son instituteur), Fischer, Studer et Drion. Les souvenirs sont nombreux d'autant plus que le métier a beaucoup évolué en plus de trois décennies. De la machine à écrire à



l'ordinateur, il a bien fallu s'adapter... Les tâches aussi ont beaucoup changé : les anciens se souviennent encore des déclarations de récoltes à faire en mairie, des fichiers de vaccination que Denise tenaient méticuleusement à jour. Les amateurs de généalogie savaient qu'ils pouvaient compter sur elle pour lire l'écriture gothique. Les bons souvenirs ne manquent pas : les fêtes nombreuses, organisées autrefois lors des ventes de bois, les fêtes de Noël, la joie éprouvée lorsque des subventions étaient obtenues, les nombreux mariages célébrés dans la commune... Désormais, c'est une nouvelle page que Denise va écrire, entourée de son mari, de ses enfants et surtout de ses petits-enfants qui font son bonheur. Nul doute qu'elle

trouvera aussi le temps de profiter du vélo qui lui a été offert lors d'une fête organisée en son honneur à la MTL, et qui a rassemblé tous ceux qui l'ont côtoyée. Une fête joyeuse où les enfants de l'école ont interprété quelques chants, et aussi émouvante, tant Denise, tout en discrétion, aura marqué la vie de la commune.

Caroline FRANCK

